

SILVERLINE<sup>®</sup>

STAY AWAY MICE & RAT FREE™ 25  
MUS & RÅTT FRITT™

• MANUAL



A-Frequency™  
Sound Power 25  
Big open space



[www.silverline.se](http://www.silverline.se)

Pest Control  
*gardenSystem*<sup>®</sup>

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Det är viktigt att följa dessa säkerhetsanvisningar för att undvika personskador och skador på apparaten. Läs även igenom bruksanvisningen innan användning. Spara den för framtida bruk.
- Använd inte apparaten om den är skadad.
- Anslut apparaten endast till ett vägguttag som uppfyller bestämmelserna. Kontrollera att nätspänningen på användningsplatsen överensstämmer med den som anges på apparatens typskylt.
- Använd och förvara enheten i torra utrymme.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn skall hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Tag aldrig bort delar från apparaten. För inte in föremål i apparatens öppningar. Detta kan leda till elchock! Åtgärder som inte beskrivs i denna bruksanvisning får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter!
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Skydda apparaten från stänk och dropp. Vatten i samband med elektricitet kan leda till livshotande elchock.
- Får inte utsättas för långvarigt direkt solljus.
- Stickkontakten utgör inkopplingsdon till elnätet. Apparaten upphör att fungera när den kopplas bort från elnätet.
- Enheten får endast användas till dess avsedda syften och endast för privat bruk.

**GARANTI:** Produktgarantin gäller i 2 år för eventuella tillverkningsfel. Garantin täcker dock inte om apparaten utsatts för överspänning i elnätet. Garantin upphör att gälla om åverkan skett på enheten eller enheten på annat sätt åtgärdats av köparen.

**INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL:** Uttjänta elektroniska produkter får ej slängas med vanligt hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningsstation.

### QuickStart™

Sätts direkt i vägguttaget.

### AH-Hz Speaker™

Avancerad högtalarteknik täcker en öppen yta på 25 m<sup>2</sup>.



### A-Frequency™

Avger ett varierat och anpassat ultraljud som påverkar och distraherar mössen.

SE

**Hur påverkas gnagare av Mus & Rått Fritt 25™?** Mus & Rått Fritt 25™ använder en teknologi som skapar en variabel ultraljudsbild som stör gnagarnas normala skyddsinstinkt, och gör det obehagligt för dem att stanna och rota sig i utrymmet.

**Hur stor yta täcker Mus & Rått Fritt 25™?** Det kraftiga ultraljudet sprider sig inom ett öppet utrymme på 25 m<sup>2</sup>. Tänk på att högfrekvent ljud inte går igenom solida material, som väggar, tak, golv mm.

**Hur lång tid tar det innan Mus & Rått Fritt 25™ börja verka?** Normalt kan en förändring noteras direkt. I några fall tar det längre tid. Har gnagarna redan rotat sig så kan man tillfälligt använda fällor för att utrota den gamla stammen.

**Hur vet jag att Mus & Rått Fritt 25™ är aktiv?** När lysdioden lyser är avskräckaren i funktion.

**Vilka skadedjur påverkas av Mus & Rått Fritt 25™?** Mus & Rått Fritt 25™ är effektiv mot gnagare i det rum enheten är placerad. Husdjur som kanin, marsvin, hamster och andra gnagare påverkas också av ultraljudet och ska inte vistas i samma hus.

**Är Mus & Rått Fritt 25™ säker att använda i hemmet?** Mus & Rått Fritt 25™ är ofarlig för barn, katter, hundar, fåglar och fiskar. Påverkar heller ingen annan elektrisk utrustning.

**För att få mesta möjliga nytta av Silverline® Mus & Rått Fritt 25™, läs noga igenom följande instruktioner:**

- Sätt in enheten i väggkontakten och apparaten börjar genast sända ut ett kraftfullt ultraljud i det utrymme där apparaten befinner sig. Den gröna lysdioden lyser som ett bevis på att apparaten är i funktion.
- Högfrekvent ljud går inte igenom solida objekt och suggs upp av mjuka textilier och isolering. Var därför noga med att placera enheten i ett öppet utrymme där ljudvågorna kan flöda fritt. Mot hårda ytor studsar ljudet. Däremot kommer isoleringsmaterial och mjuka textilier att minska ljudspridningen.
- Gnagare som hamstrar, marsvin och liknande husdjur påverkas också av ultraljudet och ska inte vistas i samma hus.
- Det mänskliga örat kan i undantagsfall uppfatta högfrekvent ljud som störande. Placera då apparaten i utrymmen som inte påverkar människan.

## Mus & Rått Fritt 25™

Art.nr 25XXX

Tekniska data: Effekt 1W, 230V

Tillverkare: Miljöcenter AB, Sverige

**www.silverline.se**

För bästa användning gå in på [www.silverline.se](http://www.silverline.se) för råd och tips.



**SIKKERHEDSANVISNINGER**

- Det er vigtigt at følge denne sikkerhedsvejledning/ sikkerhedsrådene, så man undgår personskader og skader på apparatet. Læs også brugsanvisningen igennem, inden apparatet tages i brug. Gem/ Oppbevar brugsanvisningen til brug i fremtiden.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget.
- Sæt kun/Koble apparatet til stikkontakter/anlegg, der er i overensstemmelse med lovbestemmelserne. Sørg for/Kontroller at strømforsyningens spænding passer til den, der vises på det dataskilt.
- Brug og opbevares/lagre i et tørt rum.
- Lad ikke apparat blive benyttet/brukes af børn eller personer med nedsatte mentale, fysiske eller sensoriske evner eller utilstrækkelig erfaring og/eller færdigheder, med mindre de bliver grundigt overvåget/oppsikt eller vejledt af den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Fjern aldrig nogen dele fra apparatet. Sæt/Putt ikke ting/ gjenstander ind i dets åbninger. Det kan give/føre til elektrisk stød! alle de foranstaltninger/enhver handling, der ikke er beskrevet denne brugsanvisningen, bør kun udføres af et autoriseret servicecenter!
- Nedsænk aldrig apparatet i vand. Beskyt apparatet mod sprøjt og vanddråber/drypp. Vand og elektricitet sammen udgør en risiko for dødsfald på grund af elektrisk stød.
- Undgå langvarig eksponering i direkte sollys
- Stikket/støpselet, der/som tilsluttes/tilkobles til elnettet, skal være intakt.
- Enheden må kun anvendes til det tiltænkte formål, og kun til privat brug.

**GARANTI:** Produktgarantien mod eventuelle produktionsfejl gælder i 2 år. Garantien dækker dog ikke, hvis apparatet udsættes for overspænding i elnettet. Garantien bortfalder, hvis køberen foretager indgreb i apparatet, eller hvis enheden på anden vis/måte overbelastes.

**INFORMATION OM MILJØFARLIGT AFFALD:** Udtjente/kasserte elektronikprodukter må ikke bortskaffes/avhendes med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation.

**QuickStart™**

Sættes direkte stikkontakten.

**AH-Hz Speaker™**

Avanceret højttalertechnik dækker et åbent areal på 25 m<sup>2</sup>.

**A-Frequency™**

Afgiver en varieret og tilpasset ultralyd, der/som påvirker og skræmmer dyrene.

**DK NO**

**Hvordan påvirkes gnavere/gnagere af Muse- & Rottefrit 25™?** Muse- & Rottefrit 25™ bruger en teknologi, som skaber et variabelt ultralydbillede, der/som forstyrrer gnavernes/gnageres normale beskyttelsesinstinkt og gør det ubehageligt for dem at/å slå sig ned i rummet.

**Hvor stort et areal dækker Muse- & Rottefrit 25™?** Den kraftige ultralyd spreder sig over et åbent rum på 25 m<sup>2</sup>. Husk, at højfrekvent lyd ikke går igennem massive dele som vægge, lofter/tak, gulve mm.

**Hvor lang tid tager det, inden/før Muse- & Rottefrit 25™ begynder at/å virke?**

Normalt kan der konstateres en ændring med det samme. I nogle tilfælde tager det længere tid. Har gnaverne/gnagerne allerede slået sig ned, kan man midlertidigt bruge fælder/feller til at/å udrydde den gamle stamme.

**Hvordan ved/vet jeg, at Muse- & Rottefrit 25™ er aktiv?** Når lysdioden lyser, er afskrækkeren i funktion.

**Hvilke skadedyr påvirkes af Muse- & Rottefrit 25™?** Muse- & Rottefrit 25™ er effektiv mod gnavere/gnagere i det rum, hvor enheden er placeret. Husdyr som kaniner, marsvin, hamstere og andre gnavere/gnagere påvirkes også af ultralyden og bør ikke befinde sig i samme hus.

**Er Muse- & Rottefrit 25™ sikker at/å bruge i hjemmet?** Muse- & Rottefrit 25™ er ufarlig for børn/barn, katte, hunde, fugle og fisk. Påvirker heller ikke andet elektrisk udstyr.

**Før at/å få maksimalt udbytte af Silverline Muse- & Rottefrit 25™, læs da omhyggeligt følgende instruktioner:**

- Tilslut/Koble enheden til vægkontakten/stikkontakten, og apparatet begynder med det samme at/å udsende kraftig ultralyd i det rum, hvor det befinder sig. Den grønne lysdiode lyser som tegn på, at apparatet er i funktion.
- Højfrekvent lyd går ikke igennem massive genstande og absorberes af bløde/myke tekstiler og isolering. Vær derfor omhyggelig med at/å placere enheden i et åbent rum, hvor lydølgerne kan strømme frit. Hårde overflader kaster lyden tilbage. Derimod mindsker isoleringsmateriale og bløde/myke tekstiler lydets spredning.
- Gnavere/Gnagere som hamstere, marsvin og lignende husdyr påvirkes også af ultralyden og bør ikke befinde sig i samme hus.
- Det menneskelige øre kan undtagelsesvis opfatte højfrekvent lyd som forstyrrende. Stil/Plasser i så fald apparatet i rum, hvor det ikke påvirker mennesker.

### **Muse- & Rottefrit 25™**

Art.nr 25XXX

Tekniske data: Uteffekt 1W. 230V

Producent/Produsenten: Miljöcenter AB, Sverige

**www.silverline.se**

Gå ind på [www.silverline.se](http://www.silverline.se) for at/å få råd og tips om bedste anvendelse.



## TURVALLISUUSOHJEET

- Näiden turvallisuusohjeiden noudattaminen on tärkeää loukkaantumisten ja laitevaurioiden välttämiseksi. Lue myös käyttöopas ennen laitteen käyttämistä. Säilytä opas tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Kytke laite vain lain vaatimusten mukaisiin pistorasioihin. Tarkista, että jännitteen käyttö sivuston vastaa siitä, että mainitun laitteen arvokilvessä.
- Käytä ja säilytä laitetta kuivassa huoneessa.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, joiden psyykinen tai fyysinen terveys on heikentynyt tai joilla on sensorisia häiriöitä tai riittämättömästi kokemusta ja/tai taitoja, käyttää laitetta, ellei heitä huolellisesti valvo ja ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Älä poista laitteesta mitään osia. älä työnnä esineitä aukkoihin. Se saattaa aiheuttaa sähköiskun! Kaikki sellaiset toiminnot, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa, saa suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus!
- Älä koskaan upota laitetta veteen. Suojaa laite vesisuihkulta ja -tipoilta. Veden ja sähkön yhdistelmä muodostaa sähköiskun vaaran.
- Vältä pitkäaikaista altistusta suoralle auringonvalolle.
- Pistoke kytkee laitteen sähköverkkoon. Sen on oltava vahingoittumaton.
- Laitetta saa käyttää vain asianmukaisiin tarkoituksiin, ja se kuuluu ainoastaan yksityiskäyttöön.

**TAKUU:** Tuotteella on 2 vuoden takuu mahdollisten valmistusvirheiden varalta. Takuu ei siis kata vikoja, jotka johtuvat laitteen käytöstä liian suurella jännitteellä. Takuu raukeaa, jos laitetta on vahingoitettu tai ostaja on muulla tavalla peukaloinut sitä.

**ONGELMAJÄTETIEDOT:** Käytöstä poistettuja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää.

### QuickStart™

Asennetaan suoraan pistorasiaan.

### AH-Hz Speaker™

Edistynyt kaiutintekniikka kattaa avoimen pinnan 25 m<sup>2</sup> alalta.



### A-Frequency™

Läheittää vaihtelevaa ja mukautettua ultraääntä, joka häikäyttää ja karkottaa eläimiä.

**Kuinka Hiiretön ja rotaton 25™ vaikuttaa jrsijöihin?** Hiiretön ja rotaton 25™ luo vaihtelevan ultraäänikentän, joka häiritsee jrsijöiden normaalia suojautumisvaistoa. Tästä syystä jrsijät poistuvat tiloista.

**Kuinka suuren alan Hiiretön ja rotaton 25™ kattaa?** Voimakas ultraääni leviää avoimessa tilassa 25 m<sup>2</sup>:n alalle. Muista, ettei korkeataajuuksinen ääni läpäise kiinteitä materiaaleja, kuten seiniä, kattoja, lattioita jne.

**Kuinka kauan Hiiretön ja rotaton 25™ karkottimen toiminnan alkaminen kestää?** Normaalisti muutos on havaittavissa heti. Joskus aikaa menee pidempään. Jos jrsijät ovat jo levinneet tiloihin, voidaan tilapäisesti käyttää loukkuja vanhan kannan hävittämiseen.

**Mistä tiedän, että Hiiretön ja rotaton 25™ on toiminnassa?** Kun valodiodi palaa, karkotin on toiminnassa.

**Mihin häirtäeläimiin Hiiretön ja rotaton 25™ vaikuttaa?** Hiiretön ja rotaton 25™ vaikuttaa jrsijöihin siinä huoneessa, jossa laite on. Ultraääni vaikuttaa myös kaniineihin, marsuihin, hamstereihin ja muihin kotieläinjrsijöihin, joten ne eivät saa olla samassa talossa.

**Onko Hiiretön ja rotaton 25™ karkottimen käyttö kotona turvallista?** Hiiretön ja rotaton25 on vaaraton lapsille, kissoille, koirille, linnuille ja kaloille. Karkotin ei myöskään vaikuta muihin sähkölaitteisiin.

**Lue seuraavat ohjeet huolellisesti, jotta saat Silverline Hiiretön ja rotaton 25™ karkottimesta parhaan mahdollisen hyödyn:**

- Kytke laite pistorasiaan. Laite alkaa heti lähettää voimakasta ultraääntä niihin tiloihin, joissa laite on. Vihreä merkkivalo vilkkuu, kun laite on käytössä.
- Korkeataajuuksinen ääni ei läpäise kiinteitä esteitä. Pehmeät tekstiilit ja eristemateriaalit "imevät" ultraäänien. Tästä syystä laite on asetettava avoimeen tilaan, jossa ääniaallot pääsevät etenemään esteettä. Kovista pinnoista ääni heijastuu. Eristemateriaalit ja pehmeät tekstiilit sitä vastoin vähentävät äänen leviämistä.
- Ultraääni vaikuttaa myös marsuihin, hamstereihin ja muihin kotieläinjrsijöihin, joten ne eivät saa olla samassa talossa.
- Ihminen voi harvoin kokea korkeataajuuksisen äänen häiritsevänsä. Sijoita laite tällöin tilaan, jossa ihmiset eivät oleskele.

## Hiiretön ja rotaton 25™

Tuotenumero 25XXX

Tekniset tiedot: Jännite: 1W. 230V

Valmistaja: Miljöcenter AB, Ruotsi

**www.silverline.se**

Osoitteessa [www.silverline.se](http://www.silverline.se) on laitteen käyttöä koskevia neuvoja ja vinkkejä.



## SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Es ist wichtig, den Sicherheitsanweisungen Folge zu leisten, um Verletzungen an Personen und Schäden an dem Gerät zu vermeiden. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme auch die Bedienungsanleitung.
  - Bewahren Sie die diese für eine spätere Verwendung auf.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
  - Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, welche die erforderlichen Bestimmungen erfüllt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung am Verwendungsort mit dem Wert übereinstimmt, der auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.
  - Lagern und benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
  - Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) bedient werden, die ein physisches, sensorisches oder mentales Handicap haben. Es darf weiterhin nicht von Personen bedient werden, denen die nötige Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit einem solchen Gerät fehlt, außer sie wurden von einer Person im Umgang mit dem Gerät unterwiesen, die für die Sicherheit dieser Personen bürgt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
  - Entfernen Sie niemals Teile des Geräts. Führen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein. Dies kann zu Stromschlägen führen! Maßnahmen, die in dieser Gebrauchsanleitung nicht beschrieben sind, dürfen nur von autorisierten Servicewerkstätten vorgenommen werden!
  - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Schützen Sie das Gerät gegen Nässe (Spritzer und Tropfen). Wasser in Verbindung mit Elektrizität kann zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.
  - Das Gerät darf nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
  - Der Stecker dient als Anschluss zum Stromnetz. Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird hört es auf zu funktionieren.
  - Das Gerät darf nur für die vorgesehenen Zwecke und nur zum persönlichen gebrauch verwendet werden.
- GARANTIE:** Der Hersteller leistet 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Die Garantie gilt jedoch nicht für den Fall, wenn das Gerät einer Überspannung durch das Stromnetz ausgesetzt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder der Käufer auf andere Art und Weise Veränderungen am Gerät vornimmt.

**INFORMATION ZU UMWELTSCHÄDLICHEN ABFÄLLEN:** Ausgediente elektronische Geräte gehören nicht in den normalen Hausmüll, sondern sind in einer Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.

### QuickStart™

Kann direkt an die Steckdose angeschlossen werden.

### AH-Hz Speaker™

Die einzigartige Geräuschvielfältigung deckt einen offenen Bereich von 25 m<sup>2</sup> ab.



### A-Frequency™

Gibt eine variierte und angepasste Herzfrequenz ab, die Abschreckend auf die unerwünschten Tiere und Schädlinge wirkt.



**DE**

**Wie wirkt Maus- & Rattenfrei 25™ auf Nagetiere?** Maus- & Rattenfrei 25™ arbeitet mit einer Technologie, die ein variables Ultraschallbild erzeugt, das den normalen Schutzinstinkt der Nagetiere stört. Die Tiere fühlen sich unwohl, wenn sie sich im Raum aufhalten und einnisten.

**Wie groß ist die Reichweite von Maus- & Rattenfrei 25™?** Der starke Ultraschall deckt einen offenen Bereich von 25 m<sup>2</sup> ab. Beachten Sie, dass hochfrequenter Schall keine festen Materialien wie Wände, Dächer, Böden etc. durchdringt.

**Wie lange dauert es, bis Maus- & Rattenfrei 25™ Wirkung zeigt?**

Normalerweise kann sofort eine Veränderung festgestellt werden. In einigen Fällen kann dies länger dauern. Wenn sich die Nagetiere bereits eingemischt haben, können vorübergehend auch Fallen eingesetzt werden, um den alten Stamm auszurotten.

**Wie kann ich feststellen, ob das Abwehrsystem Maus- & Rattenfrei 25™ aktiv ist?** Wenn die Leuchtdiode leuchtet, ist das Abwehrsystem aktiv.

**Welche Schädlinge reagieren auf Maus- & Rattenfrei 25™?** Maus- & Rattenfrei 25™ wirkt gegen Nagetiere in dem Raum, in dem die Einheit aufgestellt ist. Haustiere wie Kaninchen, Meerschweinchen, Hamster und andere Nagetiere werden durch den Ultraschall ebenfalls beeinträchtigt und dürfen sich nicht im selben Haus aufhalten.

**Kann Maus- & Rattenfrei 25™ unbedenklich im Haus eingesetzt werden?**

Maus- & Rattenfrei 25 ist ungefährlich für Kinder, Katzen, Hunde, Vögel und Fische. Sonstige elektrische Geräte werden nicht beeinträchtigt.

**Um den größtmöglichen Nutzen mit Maus- & Rattenfrei 25™ zu erzielen, lesen Sie bitte folgende Anleitungen aufmerksam durch:**

- Stecken Sie das Gerät in eine Wandsteckdose und das Gerät beginnt, einen starken Ultraschallton in diesem Raum auszusenden. Als Bestätigung für die Funktion des Geräts leuchtet die grüne Leuchtdiode.
- Hochfrequenter Schall durchdringt keine festen Objekte und wird von weichen Textilien und Isolierungen absorbiert. Denken Sie daher daran, die Einheit in einem offenen Bereich zu platzieren, in dem die Schallwellen sich frei ausbreiten können. Von harten Oberflächen wird der Schall zurückgeworfen. Hingegen wird die Ausbreitung des Schalls durch Isoliermaterialien und weiche Textilien vermindert.
- Nagetiere wie Hamster, Meerschweinchen und ähnliche Haustiere werden ebenfalls vom Ultraschall beeinträchtigt und dürfen sich nicht im selben Haus aufhalten.
- Das menschliche Ohr kann in seltenen Fällen hochfrequente Laute als störend empfinden. Platzieren Sie das Gerät daher in Räumen, in denen keine Menschen beeinträchtigt werden.

## Maus- & Rattenfrei 25™

Art.-Nr. 225XXX

Technische Daten: Effekt: 1W. 230V

Hersteller: Miljöcenter AB, Schweden

**www.silverline.se**

Für detaillierte Informationen schauen Sie auf [www.silverline.se](http://www.silverline.se) unter Rat & Tipps.



## SAFETY INSTRUCTIONS

- It is important to follow these safety instructions to avoid personal injury and damage to the device. Also read the instructions for use before using the device. Keep the instructions for future reference.

- Do not use the device if it is damaged.

- Only connect the unit to a wall socket that complies with the specifications. Check that the mains voltage where you are using the device corresponds to the voltage specified on the type plate.

- Use and store the device in a dry location.

- This device is not intended for use by persons with reduced physical strength (including children) or those with sensory or mental disabilities, or by those without the necessary knowledge and experience. In such cases they must be guided or instructed in the use of the device by a person who is responsible for their safety. Children must be supervised so that they do not play with the device.

- Never remove any parts from the device. Do not stick objects into the openings in the device. This can result in electric shock! Repairs that are not described in these instructions for use should only be carried out at an authorised service centre!

- Never immerse the device into water or any other liquid. Protect the device from splashes and drips. Water combined with electricity can cause life-threatening electric shock.

- Do not expose to prolonged direct sunlight.

- The plug connects the device to the mains. The device will cease to function when disconnected from the mains.

- The unit must only be used for its intended purpose, and only for private use.

**GUARANTEE:** The product guarantee is valid for two years and covers manufacturing defects. The guarantee does not cover cases where the equipment has been exposed to excess voltage from the power supply. The guarantee is voided if damage has been caused or repairs have been attempted by the customer.

**INFORMATION ABOUT ENVIRONMENTALLY DANGEROUS WASTE:** Worn out electrical products must not be disposed of along with ordinary household waste, but should be taken to a recycling station.

### QuickStart™

Plug it in and it will work at once!

### AH-Hz Speaker™

Advanced speaker technology covers an open indoor area of 25 m<sup>2</sup>.



### A-Frequency™

A technique system that emits ultrasound with a varying and adapted frequency range.

**How are rodents affected by Mice & Rat Free 25™?** Mice & Rat Free 25™ uses technology that generates a variable ultrasonic signal that interferes with rodents' normal defence instincts and makes it uncomfortable for them to remain or take up residence in the vicinity.

**How large an area does Mice & Rat Free 25™ cover?** The powerful ultrasonic signal extends over an open area of 25 m<sup>2</sup>. Remember that high-frequency sound cannot penetrate solid material, such as walls, ceilings, floors, cabinet doors etc.

**How long does it take before Mice & Rat Free 25™ begins to work?** A change can normally be noticed immediately. In some cases it takes a bit longer. If the rodents are already well established, you can temporarily use traps to exterminate the old infestation.

**How will I know when Mice & Rat Free 25™ is active?** The LED lights up when the device is functioning.

**What pests does Mice & Rat Free 25™ work on?** Mice & Rat Free 25™ is effective against rodents in the area in which the unit is sited. Pets such as rabbits, guinea pigs, hamsters and other rodents are also sensitive to ultrasonic sound and should not be kept in the same part of the house.

**Is Mice & Rat Free 25™ safe to use in the home?** Mice & Rat Free 25™ is harmless to children, cats, dogs, birds and fish. Nor does it affect other electrical equipment.

**To get the most out of your Silverline® Mice & Rat Free 25™, please read the following instructions carefully:**

- Plug the unit into a wall socket and it will immediately begin transmitting a powerful ultrasonic signal in the surrounding room space. The green LED lights up to indicate that the device is operating.
- High-frequency sound cannot penetrate solid objects and is absorbed by soft textiles and insulation. For that reason, be sure to site the unit in an open space where the sound waves can flow freely. The sound will bounce off hard surfaces. However, insulation material and soft textiles will reduce sound propagation.
- Rodents such as hamsters, guinea pigs and similar pets are also sensitive to ultrasonic sound and should not be kept in the same part of the house.
- In exceptional cases, the human ear may find high-frequency sound disturbing. So site any units in areas where they will not affect humans.

### Mice & Rat Free 25™

Art.no. 25XXX

Technical Spec: Output 1W. 230V

Manufacturer: Miljöcenter AB, Sweden

**www.silverline.se**

For optimum use, visit [www.silverline.se](http://www.silverline.se) for advice and tips.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les présentes consignes de sécurité doivent impérativement être suivies afin d'éviter toute blessure et tout endommagement de l'appareil.
- En outre, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et veillez à le conserver pour toute référence ultérieure.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Raccordez uniquement l'appareil à une prise murale conforme. Assurez-vous que la tension du secteur sur le lieu d'utilisation est conforme aux caractéristiques indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Utilisez et conservez l'appareil au sec.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par des personnes ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises sans qu'elles n'aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne se portant garante de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- N'enlevez jamais des pièces de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Risque de choc électrique ! Toute opération non décrite dans le présent mode d'emploi doit impérativement être confiée à un centre S.A.V. agréé !
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide. Protégez l'appareil contre les projections et les égouttements. Ensemble, l'eau et l'électricité peuvent entraîner un choc électrique mortel.
- L'appareil ne peut pas être exposé aux rayons du soleil pendant une durée prolongée.
- La fiche constitue le point de raccordement au secteur. L'appareil cesse de fonctionner lorsqu'il est débranché du secteur.
- L'unité peut uniquement être utilisée aux fins prévues et dans un cadre privé.

**GARANTIE :** La garantie du produit est valable pendant deux ans et couvre les vices de fabrication. La garantie ne couvre pas l'exposition de l'appareil à une surtension du secteur. La garantie sera annulée en cas de dégât causé sur l'unité ou d'intervention de l'acheteur sur l'unité.

**INFORMATIONS RELATIVES AUX DÉCHETS DANGEREUX :** Les produits électroniques mis au rebut ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un centre de recyclage.

### QuickStart™

Branchement direct sur le secteur

### AH-Hz Speaker™

La technologie d'enceinte avancée couvre une superficie ouverte de 25 m<sup>2</sup>.



### A-Frequency™ - émet

une gamme de fréquences variées et adaptées, qui dérangent les animaux et les nuisibles.

**Comment le Anti-rongeurs 25™ agit-il sur les rongeurs ?** Le Anti-rongeurs 25™ génère une image ultrasonore à ondes variables qui agit sur l'instinct de protection normal des rongeurs, qu'elle fait ainsi fuir des lieux situés dans le champ d'action de l'appareil.

**Quelle surface le Anti-rongeurs 25™ couvre-t-il ?** Dans un espace ne contenant pas d'obstacle, les puissants faisceaux ultrasonores se propagent sur une surface de 25 m<sup>2</sup>. Il ne faut pas oublier toutefois que les sons de haute fréquence ne peuvent pas traverser les matériaux solides comme ceux dont se composent entre autres les murs, les plafonds et les sols.

**Combien de temps faut-il attendre avant que le Anti-rongeurs 25™ ne commence à fonctionner ?** En général, on constate immédiatement le changement. Dans quelques cas, cela peut prendre plus de temps. Si les rongeurs ont déjà réussi à s'installer et à se reproduire, il est conseillé de poser temporairement des pièges afin de les éliminer.

**Comment puis-je savoir que l'Anti-rongeurs 25™ est actif ?** L'appareil est actif lorsque la diode est allumée.

**Contre quels nuisibles le Anti-rongeurs 25™ agit-il ?** Le Anti-rongeurs 25™ est efficace contre les rongeurs susceptibles de pénétrer dans la pièce où l'appareil est installé. Les rongeurs de compagnie (lapins, cochons d'Inde, hamsters, etc.) sont également sensibles aux ultrasons et ne doivent donc pas séjourner dans une maison protégée par le répulsif électronique.

**Peut-on utiliser le Anti-rongeurs 25™ sans danger chez soi ?** Le Anti-rongeurs 25™ est totalement inoffensif pour les enfants, les chats, les chiens, les oiseaux et les poissons. Il n'interfère pas non plus sur les autres appareils électriques.

**Pour profiter au maximum de votre Anti-rongeurs 25™ Silverline®, lisez soigneusement les instructions ci-dessous :**

- Insérez le répulsif dans une prise électrique. L'appareil se met immédiatement à émettre de puissants ultrasons dans la pièce où il se trouve. La diode verte s'allume, indiquant que l'appareil est en marche.
- En outre, vous devez tenir compte du fait que les sons de haute fréquence ne peuvent pas traverser les obstacles solides et qu'ils sont absorbés par les textiles et les matériaux d'isolation souples. Veillez par conséquent à placer l'appareil de telle manière que les ondes sonores puissent se propager librement dans la pièce à protéger. Les surfaces dures réfléchissent les ultrasons. Par contre, les matériaux isolants et les textiles souples réduisent leur propagation.
- Les rongeurs de compagnie (lapins, cochons d'Inde, hamsters, etc.) sont également sensibles aux ultrasons et ne doivent pas séjourner dans une maison protégée par le répulsif électronique.
- Dans de très rares cas, l'oreille humaine peut être perturbée par les sons de haute fréquence. Dans ces cas-là, placez l'appareil dans un endroit où il ne risque pas de gêner les personnes.

## Anti-rongeurs 25™

Réf. 225XXX

Fiche technique: Effect 1W. 230V

Fabricant: Miljöcenter AB, Suède

[www.silverline.se](http://www.silverline.se)

Afin de garantir une utilisation optimale, visitez le site [www.silverline.se](http://www.silverline.se) pour obtenir des conseils pratiques.



## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

– Należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia

urządzenia. Przed korzystaniem z urządzenia należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami. Instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

– Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli jest uszkodzone.

– Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka zgodnego ze specyfikacjami.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilające odpowiada napięciu określone na płycie znamionowej.

– Urządzenia może być używane i przechowywane wyłącznie w suchym miejscu.

– To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób słabych fizycznie (włącznie z dziećmi), niepełnosprawnych sensorycznie i umysłowo lub bez koniecznej wiedzy i doświadczenia.

Osoby takie powinny zostać przeszkolone lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za jej bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie mogły bawić się urządzeniem.

– Nie wolno usuwać z urządzenia żadnych elementów. Nie należy wsuwać żadnych obiektów do otworów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem! Naprawy, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, powinny być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis!

– Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani w żadnym innym płynie. Urządzenie należy chronić przed ochlapaniem wodą i innymi cieczami. Kontakt urządzenia elektrycznego z wodą może być przyczyną porażenia prądem, które zagraża życiu.

– Nie należy wystawiać urządzenia na długotrwałe działanie promieni słonecznych.

– Wtyczka umożliwi podłączenie urządzenia do zasilania. Po odłączeniu od zasilania urządzenie przestanie działać.

– Urządzenie może być używane jedynie do celów komercyjnych i wyłącznie do użytku osobistego.

**GWARANCJA:** Gwarancja na urządzenie obowiązuje przez dwa lata i obejmuje wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje przypadków, w których urządzenie było zasilane zbyt wysokim napięciem. Gwarancja traci ważność, jeśli uszkodzenie zostało spowodowane przez klienta lub jeżeli klient próbował samodzielnie je naprawiać.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW NIEBEZPIECZNYCH DLA

**ŚRODOWISKA:** Zużytych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale należy oddawać do zakładu utylizacji odpadów.

### QuickStart™

Działa od razu po podłączeniu!

### AH-Hz Speaker™

Zaawansowana technologia głośników zapewniająca działanie na powierzchni do 25 m<sup>2</sup>.



### A-Frequency™

Układ emitujący ultradźwięki o zmiennym i stałym zakresie częstotliwości.

## W jaki sposób urządzenie Bez myszy i szczurów 25™ działa na gryzonie?

Urządzenie Bez myszy i szczurów 25™ wykorzystuje technologię generowania zmiennego sygnału ultradźwiękowego, który oddziałuje na normalne instynkty obronne gryzoni, powodując dyskomfort zwierząt przebywających w pobliżu działającego urządzenia.

## Na jak dużym obszarze może działać urządzenie Bez myszy i szczurów 25™?

Zasięg mocnego sygnału ultradźwiękowego wynosi ponad 25 m<sup>2</sup>. Należy pamiętać, że dźwięki o wysokiej częstotliwości nie przenikają przez jednolite obiekty, takie jak ściany, sufity, podłogi, drzwi itd.

**Ile czasu potrzeba, aby zauważyć efekty działania urządzenia Bez myszy i szczurów 25™?** Zwykle działanie widoczne jest od razu. W niektórych przypadkach trwa to nieco dłużej. Jeśli gryzonie są już odpowiednio zadomowione, co jakiś czas można skorzystać z pułapek w celu wyeliminowania wcześniejszej plagi.

## Jak sprawdzić, czy urządzenie Bez myszy i szczurów 25™ jest włączone?

Jeśli urządzenie działa, świeci dioda LED.

## Jaki wpływ ma urządzenie Bez myszy i szczurów 25™ na zwierzęta domowe?

Bez myszy i szczurów 25™ działa przeciw gryzoniom na obszarze, na którym się znajduje. Zwierzęta domowe, takie jak króliki, świnki morskie, chomiki i inne gryzonie, również są wrażliwe na ultradźwięki i nie powinny być trzymane w tej samej części budynku.

## Czy urządzenia Bez myszy i szczurów 25™ można bezpiecznie używać w domu?

Urządzenie Bez myszy i szczurów 25™ jest nieszkodliwe dla dzieci, kotów, psów, ptaków i ryb. Nie wpływa również na inne urządzenia elektryczne.

## Aby wykorzystać wszystkie zalety urządzenia Bez myszy i szczurów 25™ firmy Silverline®, należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami:

- Po podłączeniu do gniazdka zasilania urządzenie zacznie natychmiast wysyłać mocny sygnał ultradźwiękowy w danym pomieszczeniu. Zaświeci zielona dioda LED wskazująca, że urządzenie działa.
- Dźwięk o wysokiej częstotliwości nie przechodzi przez masywne obiekty, jest także pochłaniany przez miękkie materiały i izolację. Dlatego urządzenie należy umieścić na otwartej powierzchni, w której fale dźwiękowe mogą swobodnie przepływać. Dźwięk odbija się od twardych powierzchni. Jednak materiał izolacyjny i miękkie materiały ograniczają jego rozprzestrzenianie się.
- Gryzonie, takie jak chomiki, świnki morskie i podobne zwierzęta domowe, są również wrażliwe na ultradźwięki i nie powinny być trzymane w tej samej części budynku.
- W wyjątkowych sytuacjach ucho ludzkie może wychwycić dźwięki o wysokiej częstotliwości. Dlatego urządzenia należy umieszczać w miejscach, w których nie będą przeszkadzały ludziom.

## Bez myszy i szczurów 25™ Nr kat. 25XXX

Dane techniczne: Wyjście 1 W. 230 V

Producent: Miljöcenter AB, Szwecja

## www.silverline.se

Wskazówki i porady dotyczące optymalnego wykorzystania urządzenia można znaleźć w witrynie [www.silverline.se](http://www.silverline.se).



**SILVERLINE®** Enjoy your garden

**fti**  
FÖRPACKNINGS  
& TIDNINGSS  
INSAMLINGEN



Plastic



Paperboard

Recycling

  
**elretur**

RoHS



CE



[www.silverline.se](http://www.silverline.se)